

# REMUNERATION

Mesdames, la saison dernière a été tellement marquée de succès que je crois qu'il est de mon devoir de récompenser mes pratiques. C'est pourquoi j'offre actuellement en vente mon assortiment complet au dessous du prix coûtant avant d'agrandir mon établissement; au cune offre raisonnable ne sera refusée.

**Mlle A. McDonald**  
Maison de Modes Parisienne  
521 RUE SUSSEX.

# CHAPEAUX

En Duvet,  
Feutre,  
Manilla,  
Légorn,  
Palmier, et  
Faïlle de toutes sortes,  
Spécialité en Chemises blanches et de  
Couleurs.

**N. PAULKNER ET FILS**  
No. 111 Rue Rideau.

# CHARBON! CHARBON!

NOUVEL ENTREPOT CANADIEN  
**L. C. DUQUET**  
Marchand de Charbon  
Et agent de l'assurance

"PHENIX,"  
SUR LE FEU, ET DE  
"L'ÆTNA"  
SUR LA VIE.  
No. 40, rue Sparks, Bico  
Russell, Ottawa.

Une visite est respectueusement sollicitée de tous ceux qui ont à faire un approvisionnement de charbon, de même que des personnes qui désiraient prendre une police dans une excellente compagnie d'assurance, dont le capital se chiffre par milliers de piastres.

**L. C. DUQUET.**  
Ottawa, 7 juin 1887—3m.  
Nouvel Etablissement  
DE  
**RELIEUR**  
TENU PAR  
**Joseph Masse,**  
RUE SUSSEX,  
(En haut du magasin de A. D. Richard)

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres, Blancs, Relieurs de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.

Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.  
**JOSEPH MASSE**  
Ottawa 10 novembre 1886—

**AVIS**  
Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes à vapeur, comme par le passé, M. J. Stouckal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura ce magasin en magasin l'assortiment le plus complet et varié d'articles, tentures, meubles, ornements de dent, etc.  
Ottawa, 4 mars 1887

**AVIS AU PUBLIC**  
Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à  
**A. B. MacDonald**  
Bacantier et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau. (Bloc Birkett)  
N. B.—Ventes tous les matins, à 10 heures et soirs.

# Histoire d'une Carte-Poste

Je souffrais d'une maladie des reins et urinaire—  
"Pendant 12 ans!"  
Après avoir essayé tous les docteurs et les remèdes brevetés dont j'entendais parler, je pris deux bouteilles d'Amers de "Houblon."  
Et je suis parfaitement guéri. J'en garde "Tout le temps!"  
Respectueusement, B. F. BOOTH, Saults-bury, Tenn., 4 mai 1883.

BRADFORD, P. A., 8 mai 1885.  
Ils m'ont guéri de plusieurs maladies, telles que maladie nerveuse, mal d'estomac, maux de tête, etc. Je n'ai pas eu un jour de maladie par année depuis que je prends les Amers de Houblon. Toutes mes voisines en prennent. MME FANNY GREEN.

ASHBURNHAM, MASS., 15 janv. 1886.  
J'ai été très malade pendant deux ans. Tout le monde m'avait condamnée. J'essayai les plus habiles médecins, mais ils ne purent atteindre mon mal. Les poumons et le cœur s'emplissaient chaque nuit et me faisaient beaucoup souffrir, et ma gorge était très malade. Je dis à mes enfants que je ne mourrais jamais en paix que je n'eusse essayé les Amers de Houblon. Quand j'en eus pris deux bouteilles j'eus un grand soulagement. J'en pris d'autres bouteilles et je fis bien. Il y avait ici plusieurs enfants qui virent que j'avais été guérie, et ils en prirent et furent guéris, et ils sont aussi reconnaissants que moi de ce qu'il y ait un remède d'une aussi grande valeur.  
Bien à vous, JULIA G. CUSHING.

83,000 perdues.  
"Un voyage en Europe qui me coûta \$3,000 me fit moins de bien qu'une bouteille d'Amers de Houblon; ils ont aussi guéri ma femme d'une faiblesse nerveuse qui datait de 15 ans, ainsi que d'insomnie et de dyspepsie."  
M. R. M., Auburn, N. Y.

Bébé sauvé  
C'est avec reconnaissance que nous disons que notre bébé a été guéri par le traitement d'une constipation dangereuse et d'une irritation des intestins par l'usage des Amers de Houblon par sa mère qui le nourrissait, laquelle qui en même temps fut parfaitement rétablie.  
LES PARENTS, Rochester, N. Y.

Les reins malsains ou infectés engendrent la pierre, la maladie de Bright, le rhumatisme et une légion d'autres maladies sérieuses et fatales, qui peuvent être prévenues par les Amers de Houblon, s'ils sont pris à temps.

Ludington, Mich., 2 février, 1885.—  
Je vendis des Amers de Houblon depuis dix ans, et il n'y a pas de médecine qui égale pour les attaques bilieuses, les maladies des reins, et toutes les maladies incidentes à ce mal malsain.  
H. T. ALEXANDER.

Monroe, Mich., 25 septembre 1885.—  
Messieurs, j'ai pris des Amers de Houblon pour une inflammation des "Reins et de la Vessie." Ils m'ont fait ce que quatre médecins n'ont pu me faire, ils m'ont guéri. L'effet des Amers m'a semblé tenir de la magie.  
W. L. C. RYER.

Messieurs—Vos Amers de Houblon m'ont été d'une grande valeur. Je souffrais de fièvres typhoïdes pendant plus de deux mois et ne pus obtenir de soulagement que lorsque j'eus pris les Amers de Houblon. Je les recommande à ceux qui souffrent de débilité et qui ont une faible santé.  
J. C. STROETZEL,  
308, rue Fulton, Chicago, Ill.

Pouvez-vous répondre à ceci?  
Y a-t-il une personne en vie qui ait jamais vu un cas de fièvre, de bile, de maladie nerveuse ou névralgie, ou de maladie de l'estomac, du foie ou des reins, que les Amers de Houblon ne peuvent guérir?

"Ma mère dit que les Amers de Houblon sont le seul remède qui l'exempte des attaques de paralysie et du mal de tête."  
Est Oswego S. n.

"Mon bébé malade a été changé en un gros garçon et a été sorti du lit en peu de temps par l'emploi des Amers de Houblon."  
UNE JEUNE MÈRE.

# Grande Vente à bon Marché

—DE—  
**LAMPES**  
—POUR—  
**UNE SEMAINE SEULEMENT.**

Lampes électriques et de fantaisie à la moitié du prix ordinaire.

**COMPAGNIE MANUFACTURIERE Nationale de Cole,**  
160 RUE SPARKS,  
OTTAWA.

# Hotel de l'Europe

Sur le plan Européen.  
66 & 68, RUE METCALFE, OTTAWA  
C. L. BELIER, Pro.

Lunch depuis midi à 3 hrs. p.m., 25 cts  
Diners depuis 6 hrs. à 7.30 hrs. p.m., 30 cts  
Tous les primours de la saison constamment en mains. Vins de choix, liqueurs et cigares. Repas servis à toute heure à deux minutes d'avis.

# TELEGRAPHIE

## TERRIBLE ACCIDENT DE CHEMIN DE FER

15 ouvriers tués par un train

New-York, 22—Ce matin vers 7 heures, une troupe d'ouvriers italiens, étaient occupés à ballaster la voie du chemin de fer Eric, à trois milles de Hokokero, lorsque l'express de Chicago, qui était en retard d'une heure, apparut au tournant de la route on se trouvaient les ouvriers.  
Une panique incroyable se manifesta parmi ceux-ci, mais il était trop tard pour fuir. Douze ou quinze hommes furent tués, tandis que beaucoup d'autres étaient blessés sérieusement. Les cas des victimes étaient déchirants.

Lorsque le train fut passé, le spectacle que présentait la voie était terrible. Les rails étaient couverts de sang, les bras et les jambes gisaient de tous côtés, quelques-uns des cadavres ne formaient plus qu'une masse sanglante, ne conservant aucune forme humaine.

La mort a dû frapper instantanément la plupart des victimes. Le conducteur du train prétend ne pas être responsable de cette horrible catastrophe et soutient que le contre maître des italiens eût dû se tenir sur le quai pour prévenir les ouvriers de l'arrivée de l'express.

Société  
New-York, 22—Allan Harp, un enfant de seize ans, de Bryn Mawr Pennsylvanie, vient de se suicider en se tirant un coup de revolver dans la tête dans un accès de désespoir causé par le chagrin qu'il avait éprouvé de la mort d'un chien, auquel il était très attaché. L'enfant s'est tué à l'endroit même où il venait d'enterrer soigneusement son chien.

Vol à la Poste  
Halifax, 25—L'on vient de recevoir la nouvelle en cette ville d'une audacieuse tentative de vol au bureau des mandats-poste, à la baie Mahone. De bonne heure ce matin, le maître de poste, M. Simon Bourgoine, était à fendre du bois dans sa cour, lorsqu'une espèce de colosse s'approcha de lui, lui dit qu'il désirait quitter la ville immédiatement et désirait transmettre un mandat à Halifax. Bourgoine fit entrer l'étranger dans son bureau ouvrit le coffre-fort, en sortit sa caisse et quelques mandats en blanc.

L'individu lui remit un billet de \$20 pour payer un mandat de \$9. L'étranger voulut remplir le mandat lui-même, et le maître de poste, était occupé à compter le change, quand tout à coup notre homme se jeta sur lui, lui asséna un coup de garrote qui l'étendit sans connaissance sur le plancher, et s'emparant de tout l'argent contenu dans la boîte, gagna le large.

Il se passa plusieurs heures avant que l'on découvrit le maître de poste toujours sans connaissance, et le voleur avait eu le temps de prendre l'avance avec la somme qu'il avait pillée, \$300 environ. Aux dernières nouvelles Bourgoine était dans un temps critique.

Tempête désastreuse  
Parksburg, V. Occ., 22—L'une des tempêtes les plus désastreuses qui aient jamais dévolé cet état ravagea les comtés de Wirt et Wood la nuit dernière, occasionnant de sérieux dommages et causant de nombreux accidents de personnes. Ce déluge de pluie et de grêle semble avoir produit de grands dégâts à Elizabeth, chef lieu du comté de Wirt. Cette ville est, paraît-il, dans une triste condition.

Les maisons, les hangars et les autres bâtiments ont perdu leur toit, emportés par la tourmente. Des récoltes d'une valeur de plusieurs milliers de dollars ont été détruites et plusieurs beaux vergers ainsi que de grandes étendues de forêts de valeur sont perdus. Le cirque et le ménage de White établis en ce point ont été démolis.

Au moment où la tourmente éclata, une immense foule assistait à la représentation du cirque. En un instant, la tente fut soulevée du sol et transportée au loin. Les spectateurs saisis d'une panique indescriptible, se sauvèrent en désordre. Des hommes, des femmes et des enfants furent foulés aux pieds. Plusieurs sont sérieusement blessés.

Excursion à Rockland  
Il ne faut pas oublier que c'est mercredi prochain qu'a lieu l'excursion de la St Vincent de Paul. Ceux qui voudront prendre le dîner sur le terrain devront se munir de couverts et fourchettes; une table de 300 couverts sera dressée. C'est une œuvre des plus méritoires et nous espérons qu'il y aura foule.

Mgr Duhamel  
Sa Grandeur Mgr Duhamel termine aujourd'hui sa tournée pastorale, la dernière paroisse sur l'itinéraire étant St Victor d'Argenteuil. Notre digne prélat sera de retour dans sa ville épiscopale au commencement de la semaine prochaine.

A nos abonnés  
Les abonnés au Canada sont priés de ne payer aucun montant pour abonnement aux porteurs du journal qui ne sont pas autorisés à cet effet. En se conformant à cet avis, nos lecteurs épargneront de nombreux troubles à l'administration du journal.

P. T. Barnum  
La première brigade des couleurs de placards du cirque Barnum est arrivée jeudi. On a aussi déposé des lithographies dans les vitrines. Ce cirque sera à Ottawa le 2 septembre. On s'y prend à bonne heure!

La clôture va disparaître  
Il a été décidé, à la dernière réunion du Bureau des Travaux, que le permis à M. Charlebois pour la clôture qu'entoure les nouveaux édifices publics sur les rues Wellington et Elgin, ne soit pas renouvelé. M. Charlebois a été notifié en conséquence et la clôture devra disparaître avant un mois.

Excursion projetée  
Le club de crosse "Capitals" organise une excursion à Toronto et aux chutes Niagara pour le 18 août prochain.

Chars urbains  
La pose des lisses commencera dans un mois sur la rue Rideau, et la compagnie a l'intention de terminer avant l'hiver sa ligne sur les rues Elgin, Sparks et Rideau.

Nouvel établissement de tailleur à la parisienne  
M. Rodolphe Chevrier, si bien connu du public d'Ottawa vient d'ouvrir au No. 519, rue Sussex, un nouvel établissement de tailleur. En allant faire visite à son magasin vous y verrez un assortiment de tweed, draps, serges, etc., importés des premières manufactures de France, d'Angleterre, etc. En faisant le choix de son stock M. Chevrier a fait preuve de beaucoup de goût, aussi personne ne laisse son établissement sans ordonner un habillement qui est fait dans le dernier patron et d'un genre tout-à fait nouveau. M. A. J. Ribout, arrivant de Paris, tailleur fashionable par excellence pour dames et messieurs, est chargé de ce département de la coupe. Il faut voir l'élégance et le fini qu'il donne aux habits, aux pantalons, etc., pour lui rendre justice tant sous le rapport du style moderne que sous celui de la perfection. M. Chevrier compte sur ses nombreux amis et le public, en général pour le patroniser et l'aider à mener à bonne fin sa nouvelle entreprise. Ses cartes de modes sont les dernières arrivées du Musée des tailleurs illustrés de Paris.  
25 mai 1887 Im.

Nouveaux quais  
M. Chas. Taché du département des Travaux Publics est parti pour la baie des Chaleurs, pour choisir le site de plusieurs quais et d'autres travaux publics.

Soumissions  
La compagnie Pontac et Pacifique demande des soumissions pour la construction 20 milles de la voie, à partir de la rivière Coulonge, en allant vers l'Ouest.

# Dans la Capitale

Excursion à Rockland  
Il ne faut pas oublier que c'est mercredi prochain qu'a lieu l'excursion de la St Vincent de Paul. Ceux qui voudront prendre le dîner sur le terrain devront se munir de couverts et fourchettes; une table de 300 couverts sera dressée. C'est une œuvre des plus méritoires et nous espérons qu'il y aura foule.

Mgr Duhamel  
Sa Grandeur Mgr Duhamel termine aujourd'hui sa tournée pastorale, la dernière paroisse sur l'itinéraire étant St Victor d'Argenteuil. Notre digne prélat sera de retour dans sa ville épiscopale au commencement de la semaine prochaine.

A nos abonnés  
Les abonnés au Canada sont priés de ne payer aucun montant pour abonnement aux porteurs du journal qui ne sont pas autorisés à cet effet. En se conformant à cet avis, nos lecteurs épargneront de nombreux troubles à l'administration du journal.

P. T. Barnum  
La première brigade des couleurs de placards du cirque Barnum est arrivée jeudi. On a aussi déposé des lithographies dans les vitrines. Ce cirque sera à Ottawa le 2 septembre. On s'y prend à bonne heure!

La clôture va disparaître  
Il a été décidé, à la dernière réunion du Bureau des Travaux, que le permis à M. Charlebois pour la clôture qu'entoure les nouveaux édifices publics sur les rues Wellington et Elgin, ne soit pas renouvelé. M. Charlebois a été notifié en conséquence et la clôture devra disparaître avant un mois.

Excursion projetée  
Le club de crosse "Capitals" organise une excursion à Toronto et aux chutes Niagara pour le 18 août prochain.

Chars urbains  
La pose des lisses commencera dans un mois sur la rue Rideau, et la compagnie a l'intention de terminer avant l'hiver sa ligne sur les rues Elgin, Sparks et Rideau.

Nouvel établissement de tailleur à la parisienne  
M. Rodolphe Chevrier, si bien connu du public d'Ottawa vient d'ouvrir au No. 519, rue Sussex, un nouvel établissement de tailleur. En allant faire visite à son magasin vous y verrez un assortiment de tweed, draps, serges, etc., importés des premières manufactures de France, d'Angleterre, etc. En faisant le choix de son stock M. Chevrier a fait preuve de beaucoup de goût, aussi personne ne laisse son établissement sans ordonner un habillement qui est fait dans le dernier patron et d'un genre tout-à fait nouveau. M. A. J. Ribout, arrivant de Paris, tailleur fashionable par excellence pour dames et messieurs, est chargé de ce département de la coupe. Il faut voir l'élégance et le fini qu'il donne aux habits, aux pantalons, etc., pour lui rendre justice tant sous le rapport du style moderne que sous celui de la perfection. M. Chevrier compte sur ses nombreux amis et le public, en général pour le patroniser et l'aider à mener à bonne fin sa nouvelle entreprise. Ses cartes de modes sont les dernières arrivées du Musée des tailleurs illustrés de Paris.  
25 mai 1887 Im.

Nouveaux quais  
M. Chas. Taché du département des Travaux Publics est parti pour la baie des Chaleurs, pour choisir le site de plusieurs quais et d'autres travaux publics.

Soumissions  
La compagnie Pontac et Pacifique demande des soumissions pour la construction 20 milles de la voie, à partir de la rivière Coulonge, en allant vers l'Ouest.

Succès étonnant  
C'est le devoir de tous ceux qui ont employé le Sirop Allemand de Boschee de faire connaître à leurs amis ses qualités étonnantes dans la guérison de la consommation, des froids sévères, du croup, de la toux, de la pneumonie et en fait de toutes les maladies de la gorge et des poumons. Personne ne peut l'employer sans en éprouver un soulagement immédiat. Trois doses guériront tous les cas et nous considérons le devoir de tous les pharmaciens, de le recommander au pauvre consommant mourant. Qu'il essaie au moins une bouteille, car 80,000 bouteilles ont été vendues l'an dernier et pas un traitement qui n'ait réussi. Une médecine comme le Sirop Allemand ne peut être trop connue. Demandez-le à votre pharmacien. Bouteille d'échantillon à l'essai, vendue à 10 cents. Grandeur régulière 75 cents. Par tous les pharmaciens et marchands des Etats-Unis et du Canada.

Enfants, n'y touchez pas.  
Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire.  
Ce nid, ce doux mystère que vous gâtiez d'en bas, d'un bas, d'une mère, C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'un père.  
Enfants, n'y touchez pas. (BÉRANGER)

Montres, bijoux, etc., au prix coûtant et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis.  
Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.  
"Enfants, n'y touchez pas."  
Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire.  
Ce nid, ce doux mystère que vous gâtiez d'en bas, d'un bas, d'une mère, C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'un père.  
Enfants, n'y touchez pas. (BÉRANGER)

Montres, bijoux, etc., au prix coûtant et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis.  
Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

"Enfants, n'y touchez pas."  
Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire.  
Ce nid, ce doux mystère que vous gâtiez d'en bas, d'un bas, d'une mère, C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'un père.  
Enfants, n'y touchez pas. (BÉRANGER)

Montres, bijoux, etc., au prix coûtant et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis.  
Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

"Enfants, n'y touchez pas."  
Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire.  
Ce nid, ce doux mystère que vous gâtiez d'en bas, d'un bas, d'une mère, C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'un père.  
Enfants, n'y touchez pas. (BÉRANGER)

Montres, bijoux, etc., au prix coûtant et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis.  
Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

"Enfants, n'y touchez pas."  
Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire.  
Ce nid, ce doux mystère que vous gâtiez d'en bas, d'un bas, d'une mère, C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'un père.  
Enfants, n'y touchez pas. (BÉRANGER)

# Visiteurs

Notre ville a eu, jeudi, la visite des citoyens de Gananoque, accompagnés des membres du corps de musique de cet endroit. Les excursionnistes ont visité les édifices du Parlement et les autres endroits d'intérêt d'Ottawa durant la journée.

Une bénédiction  
La cloche dont la loterie de colonisation de M. le curé Labelle a fait don à la société de colonisation du lac Témiscamingue, est rendue au collège d'Ottawa.

Excursionnistes  
Ce matin, à 6.30h., une foule immense d'excursionnistes d'Ottawa prenait part au premier pique-nique des employés de la compagnie du chemin de fer Canada Atlantique. A 1.20 p.m., un nouveau contingent partait pour une excursion à New-York. Décidément la compagnie du Canada Atlantique voit croître de jour en jour sa popularité, grâce à l'excellence de sa ligne, à sa connexion avec la compagnie du Richelieu et à l'extrême courtoisie de son personnel, tant dans les bureaux que sur les trains.

Cirque de Frank à Robbins  
Ce cirque sera à Ottawa le 4 août prochain. Cette établissement a obtenu les éloges les plus flatteurs de la presse comme donnant les meilleurs représentations que l'on puisse voir sous tente. Cette année M. Robbins a de beaucoup augmenté son matériel et y a ajouté plusieurs choses nouvelles et étonnantes. Il n'a rien épargné, car il croit que ce qui mérite d'être fait mérite d'être bien fait, et que pour gagner la confiance du peuple vous ne devez pas le tromper. C'est d'après ce principe que tout ce qu'il annonce est exécuté. L'espace ne nous permet pas d'entrer dans les détails des mille choses intéressantes qui se trouvent vues, mais nous croyons pouvoir assurer nos lecteurs qu'ils ne regretteront pas d'avoir visité le cirque Frank A. Robbins. Le matin de l'exhibition il y aura une magnifique procession.

Un conseil aux mères—Êtes vous troublées la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition. S'il en est ainsi, allez immédiatement chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulagera immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui, il n'y a pas à se méprendre à ce sujet. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, règle l'estomac et les intestins, guérit les coliques, amoit les gencives, diminue l'inflammation et donne de la force et de l'énergie à tout le système. Le sirop calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription est donnée par un des plus vieux médecins des femmes et nourrices dans les Etats-Unis. Il est en vente chez tous les droguistes du monde entier. Prix, vingt-cinq centins la bouteille.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

"Enfants, n'y touchez pas."  
Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire.  
Ce nid, ce doux mystère que vous gâtiez d'en bas, d'un bas, d'une mère, C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'un père.  
Enfants, n'y touchez pas. (BÉRANGER)

Montres, bijoux, etc., au prix coûtant et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis.  
Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

"Enfants, n'y touchez pas."  
Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire.  
Ce nid, ce doux mystère que vous gâtiez d'en bas, d'un bas, d'une mère, C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'un père.  
Enfants, n'y touchez pas. (BÉRANGER)

Montres, bijoux, etc., au prix coûtant et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis.  
Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

"Enfants, n'y touchez pas."  
Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire.  
Ce nid, ce doux mystère que vous gâtiez d'en bas, d'un bas, d'une mère, C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'un père.  
Enfants, n'y touchez pas. (BÉRANGER)

Montres, bijoux, etc., au prix coûtant et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis.  
Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

"Enfants, n'y touchez pas."  
Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire.  
Ce nid, ce doux mystère que vous gâtiez d'en bas, d'un bas, d'une mère, C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'un père.  
Enfants, n'y touchez pas. (BÉRANGER)

Montres, bijoux, etc., au prix coûtant et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis.  
Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

"Enfants, n'y touchez pas."  
Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire.  
Ce nid, ce doux mystère que vous gâtiez d'en bas, d'un bas, d'une mère, C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'un père.  
Enfants, n'y touchez pas. (BÉRANGER)

Montres, bijoux, etc., au prix coûtant et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis.  
Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

"Enfants, n'y touchez pas."  
Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire.  
Ce nid, ce doux mystère que vous gâtiez d'en bas, d'un bas, d'une mère, C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'un père.  
Enfants, n'y touchez pas. (BÉRANGER)

Montres, bijoux, etc., au prix coûtant et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis.  
Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

# PRESERVEZ

Vous des mouches en achetant la TOILE METALLIQUE  
Chez E. G. Laverdure.

Glaciers Ameltores,  
Pinces à Glace,  
Moulin pour l'herbe,  
Ciseaux à l'Herbe,  
Poeles à l'Herbe,  
CHEZ  
**E. G. LAVERDURE**  
RUE WILLIAM.

Carte  
Les pilules de Vallet sont le meilleur remède connu pour redonner aux joues leur teinte vermeille perdue par suite de maladie; ce remède est approuvé par l'Académie de Paris.

PHARMACIE CANADIENNE FRANÇAISE DE C. O. DACIER,  
517 Rue Sussex.  
Une réduction de 20 pour 100 sur le prix de vente de toutes les prescriptions des médecins. Vous allez au bon vous semble avec votre argent, pour faire remplir les prescriptions des médecins.  
Votre intérêt avant tout. Bien entendu, une réduction de 20 pour 100 sur le prix de vente d'ailleurs

Les laitiers de cette ville sont spécialement priés de prendre connaissance de la clause suivante des Règlements Provinciaux en l'ère dans cette municipalité:  
"Clause 10—Les étables, les vaches laitières, les laiteries ou autres places où l'on garde le lait, seront sujettes à l'inspection de l'officier de santé ou d'autres personnes sous la direction du Bureau de Santé. Les fromagiers et les producteurs de fromages seront tenus d'obtenir du dit Bureau de Santé un permis pour l'exploitation d'elles; et toute personne n'aura le droit de tenir un établissement de cette nature sans cette permission, laquelle sera accordée après l'inspection des lieux et l'approbation de l'inspecteur. Ce permis sera sujet aux conditions suivantes, savoir: ces lieux devront être tenus de manière à ce que le lait ne soit en aucune manière vicié par des matières nuisibles et capables de causer des maladies, soit par absorption de germes morbifiques, soit par l'infection des vaches ou par aucune autre cause généralement reconnue comme détre et malsain. Ces conditions cessant d'être remplies, le permis pourra être révoqué par le dit Bureau de Santé en aucun temps. Toute personne commettant une infraction à ce règlement sera passible d'une amende n'excédant pas la somme de vingt piastres."  
Conformément au règlement ci-dessus mentionné, je donne avis par les présentes à toutes les personnes qui vendent du lait dans cette municipalité, d'enregistrer leurs noms au Bureau de Santé, à l'Hôtel-de-Ville, d'ici au 1er août prochain, afin d'obtenir le permis exigé par la loi.  
Par ordre du Bureau de Santé,  
A. HOBILLARD, M.D.  
Ottawa, 16 juillet 1887.—6r.

James R. Bowes  
ARCHITECTE  
Chambre 25,  
SCOTISH ONTARIO CHAMBERS  
RUE SPARKS.  
Ottawa 9 juin 1886—1a

R. LAPIERRE  
Tailleur  
113—RUE RIDEAU—113  
Rideau House  
Portes voisine de M. Thos Birkett  
OTTAWA  
M. Lapiere désire informer ses amis et anciennes pratiques qu'il vient de réouvrir sa boutique de tailleur à l'endroit ci-haut, magasin de M. A. Blais où il donnera satisfaction à tous.  
Ottawa 18 déc. 1886—1m.

Aux Inventeurs  
**J. Coursolle & Cie.,**  
Soliciteurs de Brevets d'Invention  
Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de